

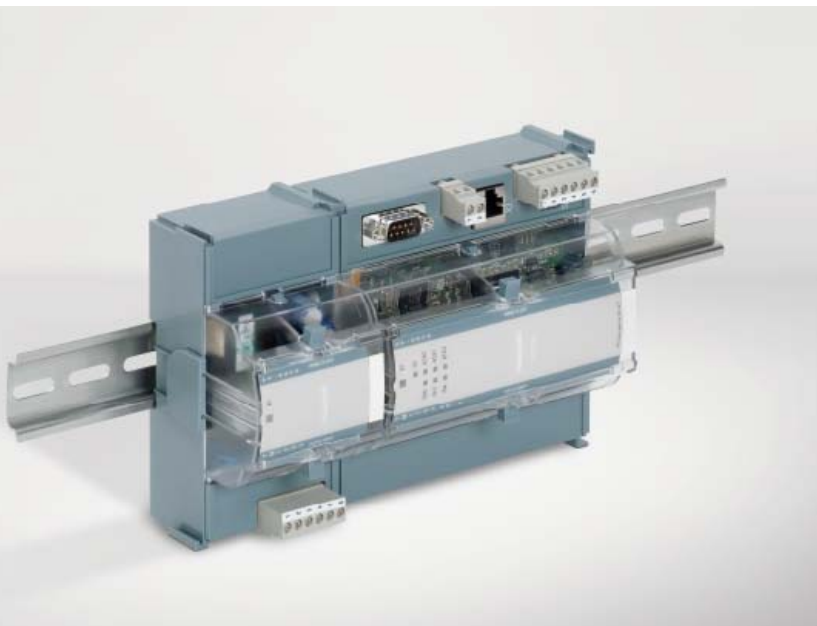


Sistema de automatización inteligente TM 1703 emic

SICAM 1703, flexibilidad para todas las aplicaciones

Answers for energy.

SIEMENS



El nuevo miembro de la afamada familia SICAM 1703

La presión creciente de los costes que soportan casi todos los procesos hace que sea cada vez más necesario proceder también a la automatización de las subestaciones pequeñas con el fin de aprovechar los medios de producción existentes con un mejor rendimiento y mayor seguridad. Los sistemas de control modernos y potentes permiten conectar incluso las estaciones de menor tamaño para conseguir así el control absoluto y fiable de procesos complejos. Pero estas estaciones pequeñas tienen también cada vez más funcionalidades debido a las mayores exigencias de información. Las funciones exigidas a los sistemas modernos van desde las de simple vigilancia hasta las tareas de control y la conexión de otros aparatos.

La flexibilidad del TM 1703 emic

TM 1703 emic (Terminal Module 1703 enhanced Microcontrol) es la consecuencia lógica, la continuación del producto TM 1703 mic. TM 1703 emic es un sistema de telecontrol barato, flexible y modular de la afamada familia de automatización SICAM 1703. Los aparatos se componen de un control maestro y diversos módulos E/S montados sobre un raíl DIN. Estos módulos E/S ya han demostrado su eficacia y pueden usarse y montarse en todos los productos de la familia SICAM 1703.

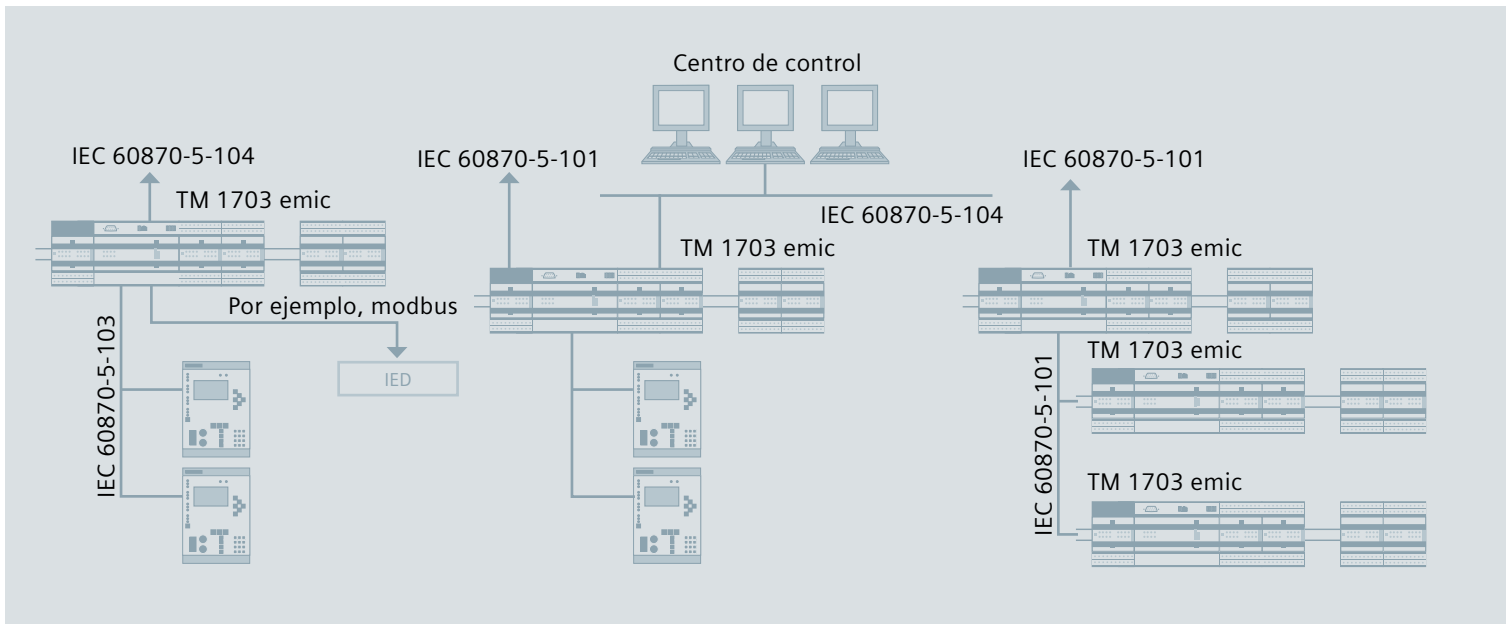
El módulo de control maestro se encarga de la conexión y la alimentación de los módulos E/S y ofrece 3 interfaces de comunicación (1 de ethernet y 2 seriales) para las exigencias más diversas. Gracias a la libre asignación de distintos protocolos de comunicación, la flexibilidad queda garantizada. La posibilidad de asumir tareas de control completa las funcionalidades del TM 1703 emic.

Servidor de red integrado para una Ingeniería sencilla

Simplificar al máximo la ingeniería era una cuestión muy importante. El control maestro dispone de un servidor de red integrado para la proyección, el diagnóstico y las pruebas, de manera que no se necesitan ni herramientas especiales ni licencias adicionales. La herramienta ya va integrada en el TM 1703 emic, y se maneja con un navegador de red estándar. Naturalmente, el TM 1703 emic también puede equiparse con TOOLBOX II, la eficaz herramienta de ingeniería para toda la familia SICAM 1703, capaz igualmente de asumir la ingeniería, el diagnóstico y la realización de pruebas.

TM 1703 emic: todo en una tarjeta

Los datos de parametrización se introducen en el TM 1703 emic por medio de una tarjeta Flash. De esta manera, los datos correctos de parametrización siempre estarán disponibles en su memoria, haciéndose innecesario cargarlos a través de un PC. En el caso de realizarse trabajos de asistencia y de tener que sustituirse el equipo, la conexión del nuevo se reduce a un simple Plug & Play, ya que toda la proyección se pasa de un equipo a otro con la tarjeta Flash. Gracias a ello – y a las grandes posibilidades de diagnóstico remoto – los tiempos de desconexión se reducen al mínimo.



TM 1703 emic – En la práctica

El TM 1703 emic es muy versátil gracias a su funcionalidad como nodo. TM 1703 emic puede funcionar como simple subestación de telecontrol para cualquier comunicación con una central. Si el rango de señales de un TM 1703 emic no fuese suficiente, pueden conectarse otros TM 1703 emic. Los programas de usuario para tareas locales de control, de programación libre, completan la versatilidad del TM 1703 emic.

■ Comunicación dial up

– La comunicación dial up también dispone como estándar de diferentes medios de transmisión orientados a la conexión (analógica, ISDN, GSM, TETRA).

■ LAN/WAN

– La transmisión de datos a través de redes LAN/WAN se realiza acorde a IEC 60870-5-104 y basándose en ethernet TCP/IP.

La comunicación con la central puede ser muy diversa:

■ Comunicación multipunto

– Para la comunicación multipunto, pueden conectarse dispositivos externos de transmisión de datos a través de la interfaz V.28.

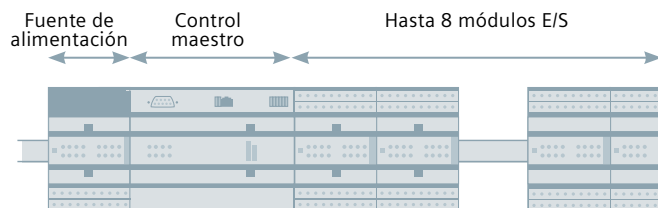
TM 1703 emic – El sistema en detalle

Funciones del elemento de control maestro

- Funciones centrales de procesamiento
- Memorización de los parámetros y del firmware en una tarjeta Flash

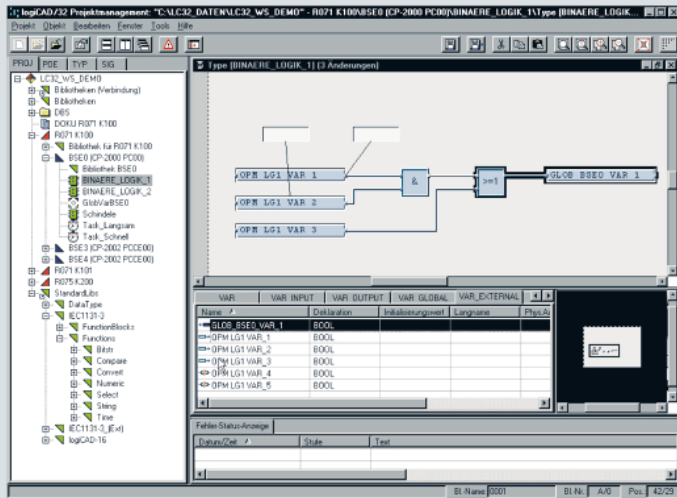
■ Conexión y alimentación de los módulos E/S

- 3 interfaces de comunicación, con protocolos de comunicación diferentes e individuales (IEC 60870-5-101, 103, 104, modbus, DNP 3.0; otros protocolos por encargo)



Datos técnicos

	Referencia	Código de pedido	Descripción	Módulos E/S
Control maestro	CP-6010	6MF11130GA100AA0	Procesador & 3 x comunic. (V.28, RS485, ethernet)	máx. 8
Tarjeta Flash	Tarjeta Flash	6MF12131GA050AA0	Tarjeta de memoria para parámetros y firmware	
Módulos E/S	DI-6100	6MF11130GB000AA0	Tarjeta de entradas binarias 2 x 8, 24 – 60 VCC	
	DI-6101	6MF11130GB010AA0	Tarjeta de entradas binarias 2 x 8, 110 – 220 VCC	
	DI-6102	6MF11130GB020AA0	Tarjeta de entradas binarias 2 x 8, 24 – 60 VCC 1 ms	
	DI-6103	6MF11130GB030AA0	Tarjeta de entradas binarias 2 x 8, 110/220 VCC 1 ms	
	DI-6104	6MF11130GB040AA0	Tarjeta de entradas binarias 2 x 8, 220 VCC	
	DO-6200	6MF11130GC000AA0	Salidas binarias transistor 2 x 8, 24 – 60 VCC	
	DO-6212	6MF11130GC120AA0	Salidas binarias relé 1 x 8, 24 – 220 VCC, 230 VAC	
	DO-6220	6MF11130GC200AA0	Emisión de órdenes módulo básico	
	DO-6221	6MF11130GC210AA0	Emisión de órdenes módulo básico con medición	
	DO-6230	6MF11130GC230AA0	Emisión de órdenes módulo de relé	
	AI-6300	6MF11130GD000AA0	Entradas analógicas 2 x 2, ± 20 mA/ ± 10 mA/ ± 10 V	
	AI-6307	6MF11130GD070AA0	Entradas analógicas 2 x 2, ± 5 mA	
	AI-6308	6MF11130GD080AA0	Entradas analógicas 2 x 2, ± 1 mA/2 mA	
	AI-6310	6MF11130GD100AA0	Entradas analógicas 2 x 2 Pt100	
	AO-6380	6MF11130GD800AA0	Salidas analógicas 4 x ± 20 mA/ ± 10 mA/ ± 10 V	
Módulos de alimentación	PS-6630	6MF11130GG300AA0	Módulos de alimentación 24 – 60 VCC EMC+	
	PS-6632	6MF11130GG320AA0	Módulos de alimentación 110 – 220 VCC EMC+	
Accesorios				
Módems	CE-0700	6MF11020BC000AA0	Módem del circuito de servicio fijo V.23	
	CE-0701	6MF11020CA810AA0	Módem canal WT	
Convertidores	CM-0827	6MF11110AJ270AA0	Convertidor V28/óptico	
	CM-0819	6MF11112AJ100AA0	Convertidor V28/RS422; RS485 con separación galvánica	
Condiciones ambientales	–25 ... +70 °C			
Dimensiones (an x al x prof)	134 x 127 x 72 mm Control maestro			
	67 x 127 x 72 mm Alimentación, módulos E/S			



TM 1703 emic – Las ventajas más destacadas

El TM 1703 emic es un sistema universal, apropiado para subestaciones de distribución eléctrica, centrales hidráulicas, oleoductos, estaciones de distribución de gas, suministro de corriente a ferrocarriles y túneles, como protección de edificios y como señalización de alarmas.

- Función de nodo integrada para acoplamiento de otros dispositivos y con protocolos distintos
- Fácil proyección, diagnóstico e ingeniería mediante un navegador de red integrado, sin utilizar herramientas o licencias especiales
- De forma alternativa, se puede realizar la ingeniería por medio de la TOOLBOX II
- Mantenimiento, diagnóstico y parametrización remotos integrados
- Programas de usuario para control y bloqueo locales
- Plug & Play para la puesta en marcha y asistencia mediante tarjeta Flash como almacenamiento de datos
- Cambio de módulos sin herramienta
- Conexión directa de los cables de procesos
- Montaje en raíl DIN de 35 mm

Publicado por y copyright © 2009:

Siemens AG
Energy Sector
Freyeslebenstrasse 1
91058 Erlangen, Alemania

Siemens AG
Energy Sector
Power Distribution Division
Energy Automation
Humboldtstrasse 59
90459 Nürnberg, Alemania
www.siemens.com/energy-automation

Para más información, sírvanse contactar
con nuestro centro de atención al cliente.
Teléfono: +49 180/524 70 00
Fax: +49 180/524 24 71
(Con recargo, depende del proveedor)
Correo electrónico: support.energy@siemens.com

Power Distribution Division
N° de pedido E50001-G720-A144-X-7800
Impreso en Alemania
Dispo 06200
TH 345-090253 480301 WS 07092.0

Impreso en papel blanqueado sin cloro elemental.

Reservados todos los derechos.
Las marcas comerciales mencionadas en este
documento son propiedad de Siemens AG,
sus filiales o respectivos propietarios.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.
Este documento contiene descripciones generales sobre
las posibilidades técnicas que pueden, pero no tienen
que darse en el caso individual. Por ello, las prestaciones
deseadas se determinarán en cada caso al cerrar el
contrato.